

Read the Gearmotor Installation and Maintenance Information Manual 85706 included with this product before installing or performing maintenance. Read this document carefully before attempting to disassemble, reassemble, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Permanent Split Capacitor Gearmotors

Refer to Form 85706 for Safety and Installation, Operation and Maintenance Instructions and Warranty Information

Description

Dayton gearmotors are powered by permanent split capacitor 3-wire reversible motors. The gear housing is made from high strength zinc die-casting with steel cover. All gears are steel. Bearings are porous bronze sleeve, factory lubricated. Continuous duty operation is permitted when a fan is installed if one is supplied with unit. Gearmotors without brake are operable in all mounting positions.

Gearmotors that are equipped with spring loaded friction brake provide positive stopping and holding action. Output shaft overtravel approximately 1° (52JE38) to 100° (52JE45) when motor is de-energized. Units with brake are operable in horizontal mounting positions only.

Input motors are **UL** recognized (E37403) and **CSA** certified (237528) for construction and thermal protection.

General Safety Information

⚠ WARNING Disconnect from power

source before servicing or inspecting for any reason. Failure to do so could result in fatal electrical shock. Do not install in an explosive environment.

- Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- When an installation involves a holding or overhauling application, such as a hoist or conveyor, a separate magnetic brake or other locking device should be used. Do not depend on gear friction to hold the load.
- Do not depend on motor control devices (motor starters, etc.) to prevent unexpected motor start
- ups. Always disconnect power source before working on or near a motor or its connected load. If the power disconnect point is out of sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.
- All moving parts should be guarded.
- Be careful when touching the exterior of an operating motor- it may be hot enough to be painful or cause injury. Modern-design motors normally run hot when operating at rated voltage and load.
- Protect the power cable from coming in contact with sharp objects.
- Do not kink power cable and never allow the cable to come in contact with oil, grease, hot surfaces, or chemicals.

- When cleaning electrical or electronic equipment, always use an approved cleaning agent such as dry cleaning solvent.

Installation

- Use only in a clean and dry location with adequate supply of cooling air. Ambient temperature should not exceed 40°C. For outdoor installation, gearmotor must be protected by a cover that does not block air flow to and around the motor.
- Mount gearmotor to rigid flat surface, using (4) 8-32 self-tapping screws.

⚠ WARNING Not to be used in hazardous locations. Consult your local government inspection agency for guidance.

- Wiring Connections: All wiring and electrical connections must comply with the National Electrical Code and local electrical codes. In particular, refer to Article 430 (Motors, Motor Circuits, and Controllers) of the NEC.
- Connection for Clockwise (CW) rotation facing output shaft: Connect 115V power to black and grey leads. To reverse, connect power to black and yellow leads.

Dayton® Permanent Split Capacitor Gearmotors

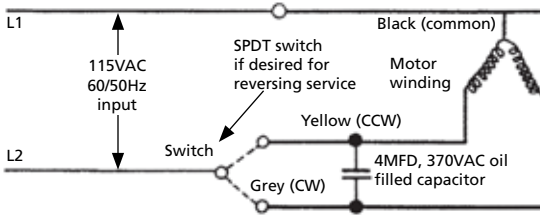
E
N
G
L
I
S
H

Operation

- When using a direct coupling, check carefully the alignment making sure that all is in direct alignment after bolting down. Shim if required. If using a flexible coupling, do not depend on it to compensate for misalignment.
- Do not exceed torque shown. Avoid shock load. For 24 hour service, reduce torque rating by 25%.
- When using with belt or chain, do not side load output shaft bearing in excess of 3.5 lbs. located midway on output shaft.
- Unit is not designed for axial thrust load.
- A 4MFD motor run capacitor (2MDV3) is required for operation.

NOTE: When a fan is provided, it must be used to operate units for continuous duty.

Wiring Diagram



For Repair Parts, call 1-800-Grainger

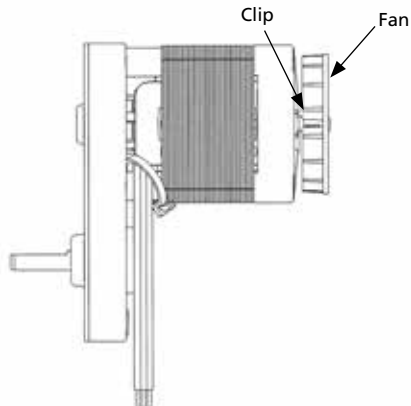
24 hours a day – 365 days a year

Please provide the following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Repair Parts List

Model	Fan Part No.
52JE32	46-19
52JE33	46-19
52JE34	46-19
52JE35	46-19
52JE36	46-19
52JE37	46-19
52JE38	46-19
52JE39	46-19
52JE40	46-19
52JE41	N/A
52JE42	N/A
52JE43	N/A
52JE44	N/A
52JE45	N/A



Lea el Manual de Información sobre Instalación y Mantenimiento del Motor de Engranajes 85706 incluido con este producto antes de instalar o realizar tareas de mantenimiento. Lea este documento atentamente antes de tratar de desmontar, volver a montar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Motores de engranajes con capacitor permanentemente dividido Dayton®

Refiérase al formulario 85706 para obtener información sobre la seguridad e instalación, las instrucciones de operación y mantenimiento, y la información de garantía

Descripción

Los motores de engranajes Dayton son potenciados por motores reversibles de 3 conductores con capacitor permanentemente dividido. La caja de engranajes está construida con cinc fundido de alta resistencia, con una cubierta de acero. Todos los engranajes son de acero. Los cojinetes son de camisa de bronce poroso, lubricados en la fábrica. Se permite la operación en servicio continuo cuando se instala el ventilador, si se suministra uno con la unidad. Los motores de engranajes sin freno pueden utilizarse en todas las posiciones de montaje.

Los motores de engranajes que están equipados con frenos de fricción de resorte proporcionan paro positivo y acción de retención. El sobredesplazamiento del eje de salida es aproximadamente de 1° (52JE38) a 100° (52JE45) cuando el motor está desenergizado. Las unidades con freno pueden utilizarse únicamente en posiciones de montaje horizontal.

Los motores de entrada tienen la aprobación **UL** (E37403) y certificación **CSA** (237528) para construcción y protección térmica.

Información de seguridad general

⚠ ADVERTENCIA *Desconecte la alimentación eléctrica en su punto de suministro antes de dar mantenimiento o inspeccionar la unidad por cualquier razón. Si no lo hace, podría sufrir un choque eléctrico fatal. No instale este equipo en un entorno explosivo.*

1. Observe todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, así como el Código Eléctrico Nacional (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) de EE.UU.
2. Si la unidad va a instalarse en equipos de retención o de alcance (por ejemplo, un elevador o una cinta transportadora), debe utilizarse un freno magnético separado u otro mecanismo de bloqueo. No se fie de la fricción del engranaje para sostener la carga.

3. No se fie de los dispositivos de control del motor (arrancadores de motor, etc.) para evitar que el motor arranque repentinamente. Siempre desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar en un motor o cerca del mismo, o de su carga conectada. Si no es visible el punto de desconexión, bloquéelo en la posición de apertura y coloque un aviso de advertencia para evitar que el dispositivo sea encendido inesperadamente.
4. Todas las partes móviles deben estar protegidas.
5. Tenga cuidado cuando toque el exterior de un motor en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para ocasionarle dolor o lesiones. Los motores de diseño moderno normalmente se calientan cuando funcionan con la carga y el voltaje especificados.

6. Evite que el cable de alimentación entre en contacto con objetos filosos.
7. No pliegue el cable de alimentación y nunca permita que éste entre en contacto con aceite, grasa, superficies calientes o productos químicos.
8. Al limpiar equipos eléctricos o electrónicos, siempre utilice un agente limpiador aprobado, por ejemplo un disolvente en seco.

Instalación

1. Utilícelo sólo en un lugar limpio y seco con un suministro adecuado de aire de enfriamiento. La temperatura ambiente no debe exceder de 40°C máximo. Para instalación en exteriores, el motor de engranajes debe protegerse con una cubierta que no bloquee el flujo de aire hacia y alrededor del motor.
2. Monte el motor de engranajes en una superficie plana y rígida, usando (4) tornillos autorroscantes 8-32.

⚠ ADVERTENCIA *No debe utilizarse en lugares peligrosos. Consulte con su agencia de inspección gubernamental local para que le guíen.*

3. Conexiones de cableado: Todos los cables y las conexiones eléctricas deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE.UU. y los códigos eléctricos locales vigentes. En particular, consulte el Artículo 430 (Motor, Circuitos y Controladores del Motor) del NEC.

Motores de engranajes con capacitor permanentemente dividido Dayton®

4. Conexión para rotación hacia la derecha (CW) mirando al eje de salida: Conecte la potencia de 115 V a los conductores negro y gris. Para invertir el sentido de rotación, conecte la potencia a los conductores negro y amarillo.

Operación

1. Cuando utilice un acoplamiento directo, verifique cuidadosamente el alineamiento para asegurarse que todo esté

alineado directamente después de anclar la unidad con pernos. Coloque calzos si es necesario. No se fie de un acoplamiento flexible para compensar la falta de alineación.

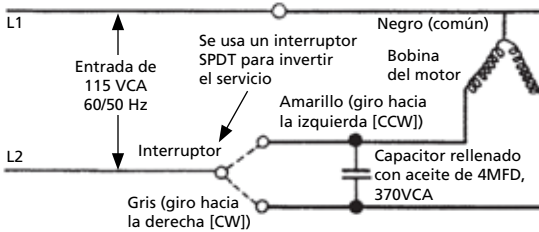
2. No exceda el par de torsión mostrado. Evite las descargas. Para 24 horas de servicio, reduzca el par de torsión en un 25%.
3. Cuando utilice la unidad con una correa o cadena, no aplique una carga lateral

superior a 1.6 kg (3.5 libras) en el cojinete del eje de salida ubicado a mitad del eje de salida.

4. La unidad no ha sido diseñada para cargas de empuje axial.
5. Se requiere un capacitor para motor de 4 MFD (2MDV3) para usar el motor.

AVISO: Cuando se suministra un ventilador, éste debe utilizarse para operar las unidades en servicio continuo.

Diagrama de cableado



Para obtener partes de reparación en México, llame al 001-800-527-2331 en EE.UU., llame al 1-800-Grainger

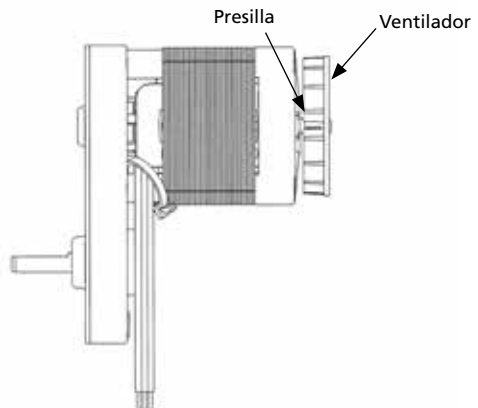
Servicio permanente – 24 horas al día todo el año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Lista de partes de reparación

Modelo	No. de parte del ventilador
52JE32	46-19
52JE33	46-19
52JE34	46-19
52JE35	46-19
52JE36	46-19
52JE37	46-19
52JE38	46-19
52JE39	46-19
52JE40	46-19
52JE41	N/D
52JE42	N/D
52JE43	N/D
52JE44	N/D
52JE45	N/D



Lire le Manuel d'informations sur l'entretien et l'installation du moteur à engrenages 85706 inclus avec ce produit avant d'installer ou d'effectuer l'entretien. Lire attentivement ce document avant de commencer à démonter, remonter, faire fonctionner ou entretenir le produit décrit. Pour se protéger et protéger autrui, respecter toutes les informations de sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut causer des blessures et/ou des dommages matériels! Conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Moteurs à engrenages à condensateur permanent Dayton®

Se référer à la brochure 85706 pour les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien, et pour la garantie

Description

Les moteurs à engrenages Dayton sont alimentés par des moteurs réversibles triphasés à condensateur permanent. Le boîtier du réducteur est en zinc à haute résistance moulé sous pression avec un couvercle en acier. Tous les engrenages sont en acier. Les paliers sont des bagues en bronze fritté, lubrifiés en usine. Le fonctionnement en service continu est autorisé lorsqu'un ventilateur est installé s'il est fourni avec l'appareil. Les moteurs à engrenages sans frein sont utilisables dans toutes les positions.

Les moteurs à engrenages équipés d'un frein actionné par ressort permettent le freinage et le maintien de l'arrêt. L'arbre de sortie effectue une course de freinage d'environ 1° (52JE38) à 100° (52JE45) lorsque le moteur est mis hors tension. Les moteurs à engrenages avec frein sont utilisables dans la position horizontale seulement.

Les moteurs d'entrée sont reconnus par UL (E37403) et certifiés par la CSA (237528) pour la construction et la protection thermique.

Informations générales de sécurité

AVERTISSEMENT

Débrancher de la

source d'alimentation avant de réparer ou inspecter pour une raison quelconque. Le non respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique mortel. Ne pas installer dans un environnement explosif.

1. Respecter tous les codes locaux d'électricité et de sécurité, de même que le Code national de l'électricité (CNE) des États-Unis et les normes de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA).

2. Lorsqu'une application comporte une opération de maintien ou de soutien (comme dans le cas d'un palan ou d'un convoyeur) utiliser un dispositif séparé de freinage magnétique ou de verrouillage. Ne pas dépendre de la friction des engrenages pour maintenir la charge.

3. Ne pas se fier aux dispositifs de commande du moteur, (démarrateurs, etc.) pour éviter un démarrage intempestif du moteur. Toujours débrancher la source d'alimentation avant de travailler sur un moteur ou à proximité d'un moteur ou de sa charge. Si le sectionneur est hors de la vue, le verrouiller en position ouverte et l'étiqueter afin d'éviter une mise sous tension intempestive.

4. Toutes les pièces mobiles doivent être protégées.

5. Prendre des précautions lors d'un contact avec l'extérieur d'un moteur qui fonctionne, car il peut être suffisamment chaud pour provoquer des douleurs ou des blessures. Les moteurs de conception moderne sont normalement chauds lors de leur fonctionnement aux tensions et charges nominales.

6. Protéger le câble d'alimentation contre un contact avec des objets acérés.

7. Ne pas plier le câble d'alimentation et ne jamais le laisser entrer en contact avec de l'huile, de la graisse, des surfaces chaudes ou des produits chimiques.

8. Lors du nettoyage de l'équipement électrique ou électronique, toujours utiliser un agent nettoyant approuvé, comme un solvant sec.

Installation

1. Utiliser seulement dans un emplacement propre, sec et bien ventilé. La température ambiante ne doit pas dépasser 40° C. Pour une installation extérieure, le moteur à engrenages doit être protégé par un couvercle qui n'obstrue pas la circulation d'air vers et autour du moteur.

2. Monter le moteur à engrenages sur une surface rigide plate avec (4) vis autotaraudeuses de 8-32.

AVERTISSEMENT

Ne doit pas être utilisé

dans des endroits dangereux. Consulter votre Agence d'inspection des autorités locales pour les directives.

3. Câblage : Tout le câblage et les connexions électriques doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes de l'électricité locaux. Se reporter en particulier à l'article 430 (moteurs, circuits de moteur et contrôleurs) du CNE.

4. Connexion pour la rotation dans le sens horaire (CW) face à l'arbre de sortie : Brancher l'alimentation 115 V aux fils noir et gris. Pour inverser le sens de rotation, brancher l'alimentation aux fils noir et jaune.

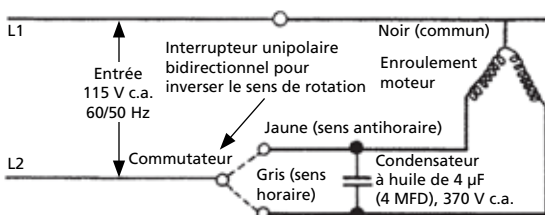
Moteurs à engrenages à condensateur permanent Dayton®

Fonctionnement

1. Lorsqu'un couplage direct est utilisé, vérifier soigneusement l'alignement en s'assurant que tout est dans l'alignement direct après serrage. Placer des cales si nécessaire. Dans le cas d'utilisation d'un accouplement flexible, ne pas compter dessus pour compenser un défaut d'alignement.
2. Ne pas dépasser le couple indiqué. Éviter les charges comportant des chocs. Pour un fonctionnement 24 heures sur 24, réduire le couple de 25 %.
3. Lors de l'utilisation avec une courroie ou une chaîne, ne pas appliquer de charge radiale supérieure à 1,6 kg (3,5 lb) à mi-distance sur l'arbre de sortie.
4. L'appareil n'est pas conçu pour supporter des charges axiales.
5. Un condensateur pour moteur de 4 μF (4 MFD) (2MDV3) est nécessaire pour le fonctionnement.

REMARQUE : Lorsqu'un ventilateur est fourni, il doit être utilisé pour le fonctionnement continu des moteurs.

Schéma de câblage



Pour commander des pièces détachées, composer sans frais le 1 800 Grainger 24 heures par jour – 365 jours par an

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

Liste des pièces détachées

Modèle	N° de pièce ventilateur
52JE32	46-19
52JE33	46-19
52JE34	46-19
52JE35	46-19
52JE36	46-19
52JE37	46-19
52JE38	46-19
52JE39	46-19
52JE40	46-19
52JE41	s.o.
52JE42	s.o.
52JE43	s.o.
52JE44	s.o.
52JE45	s.o.

